

Informe País (CFR)

Preguntas frecuentes

Este documento recopila guías prácticas y aclaraciones para ayudar a lxs miembrxs de la red a preparar y presentar **Informe País (CFR)** de alta calidad.

Tras celebrar dos sesiones de asistencia técnica con lxs miembrxs de la red (NM por sus siglas en inglés), recopilamos las **preguntas más frecuentes** y elaboramos respuestas exhaustivas para abordar estas inquietudes recurrentes y ofrecer guías claras y prácticas.

Si hay alguna pregunta específica que no se aborda en estas preguntas frecuentes, por favor consulte a su **facilitador/a de la red**.



Table of Contents

A. Lista de preguntas

1. ¿Debemos seguir estrictamente la metodología proporcionada o podemos adaptarla al contexto de nuestro país?
2. ¿El análisis del CFR debe abarcar el último año o debe centrarse exclusivamente en 2025?
3. ¿Podemos solicitar una prórroga para la presentación de nuestro informe si tenemos respuestas limitadas de los expertos o experimentamos retrasos en la organización del panel?
4. ¿Cuántos debates deben organizarse?
5. ¿Cuánto tiempo debe durar la sesión del panel?
6. ¿Cuánto tiempo necesitan lxs expertxs para prepararse?
7. ¿Podemos pagar honorarios a lxs participantes en el panel?
8. ¿Es necesario que el Gobierno participe en el panel?
9. ¿Puede nuestra propia organización formar parte del panel?
10. ¿El/la facilitador/a debe ser externx a la organización?
11. ¿Cómo se determina la puntuación del Principio 1 y se redacta la descripción?
12. ¿Podemos evaluar otras dimensiones además de las enumeradas en la metodología?
13. ¿Puede un miembrx de la red organizar una sesión de validación para revisar el borrador del informe?
14. ¿Cuántas fuentes necesitamos?
15. Si invitamos a organizaciones expertas con sede en la capital pero con oficinas en diferentes regiones, ¿contarán para la cuota de organizaciones fuera de la capital?
16. ¿Cómo se facilita la búsqueda de un consenso cuando hay opiniones diferentes?
17. ¿Deben lxs miembrxs del panel puntuar todas las dimensiones?
18. ¿Es necesario recopilar una lista de asistencia firmada para los debates presenciales?

B. Lecciones aprendidas, tips y buenas prácticas

Lista de preguntas

✦ **¿Debemos seguir estrictamente la metodología proporcionada o podemos adaptarla al contexto de nuestro país?**

La metodología proporcionada tiene por objeto garantizar un análisis objetivo del ambiente habilitante, contrarrestar posibles sesgos y proporcionar coherencia entre los reportes realizados por los miembros de la red.

Dependiendo del contexto, pueden ser necesarias pequeñas adaptaciones para adaptarse a la realidad de un país concreto (por ejemplo, restricciones de seguridad, necesidades lingüísticas, sensibilidad cultural). Lxs NM también pueden utilizar herramientas adicionales de recopilación de datos, como consultas o sus propias herramientas de monitoreo ya existentes, para complementar la metodología. Del mismo modo, se pueden realizar entrevistas con expertxs que no puedan asistir al debate del panel.

Toda la recopilación de datos adicionales debe realizarse antes del debate del panel para recabar información relevante, fundamentar la asignación de puntuaciones y evitar la necesidad de aclaraciones posteriores al panel. Una vez que el panel ha debatido y las puntuaciones se han compartido con el consorcio, no se permiten cambios. Tengan en cuenta que cualquier adaptación de la metodología no se reflejará en la descripción estandarizada del proceso de investigación en el documento CFR. Por favor, compruébelo con su Facilitador de Red (NF por sus siglas en inglés).

✦ **¿El análisis del CFR debe abarcar el último año o debe centrarse exclusivamente en 2025?**

La evaluación debe abarcar la información del último año hasta la fecha de la discusión del panel. Por ejemplo, si el panel tiene lugar en abril de 2025, debe tener en cuenta los acontecimientos ocurridos entre abril de 2024 y abril de 2025. Si se produce un acontecimiento importante después de la fase de puntuación/redacción, se puede anotar en el informe.

Las puntuaciones acordadas durante el panel no se pueden cambiar, pero hay espacio en la sección narrativa para mencionar brevemente cualquier acontecimiento significativo. Además, se pueden utilizar herramientas alternativas, como las alertas, para señalar dichas actualizaciones.

✦ **¿Podemos solicitar una prórroga para la presentación de nuestro informe si tenemos respuestas limitadas de los expertos o experimentamos retrasos en la organización del panel?**

Una composición bien pensada del panel de expertxs y tiempo suficiente para la conversación del panel son requisitos esenciales para la finalización satisfactoria del CFR. Si tienen dificultades o retrasos para organizarlo, pónganse en contacto con su NF.

✦ **¿Cuántos debates deben organizarse?**

La puntuación de todas las dimensiones debe realizarse en un único debate del panel. El debate sirve para que lxs expertxs expongan y comprendan sus respectivas perspectivas como medio para definir las puntuaciones acordadas. Dividirlo en varios talleres significaría que la composición del panel podría variar entre unos y otros y que la evaluación se llevaría a cabo en momentos diferentes, basándose en datos ligeramente distintos. Por lo tanto, toda la evaluación debe concluirse en el transcurso de un único debate del panel.

✦ **¿Cuánto tiempo debe durar la sesión del panel?**

No hay una duración fija para la sesión del panel. Por lo general, dura alrededor de cinco horas, dependiendo de la complejidad de los temas que se evalúan y del número de participantes. Con una duración de cinco horas, el tiempo disponible para conversar sobre cada dimensión es de 20 minutos.

Con un debate bien facilitado y una conversación previamente preparado/eficiente, este tiempo debería ser suficiente para acordar una puntuación para la dimensión correspondiente sin agotar la energía de lxs expertxs con un panel excesivamente largo. Si el tiempo no es suficiente, se anima a lxs facilitadxres a que aseguren a lxs expertxs que sus tarjetas de justificación serán revisadas en detalle por el MN y que sus contribuciones se tendrán en cuenta a la hora de determinar la puntuación final.

✦ **¿Cuánto tiempo necesitan lxs expertxs para prepararse?**

¡Es fundamental invitar a lxs expertxs adecuados! De ser así, el tiempo necesario para prepararse consiste básicamente en familiarizarse con la metodología; el resto es su trabajo. El tiempo necesario varía en función de su familiaridad con el proceso y su experiencia. Lxs expertxs deben leer la metodología y las instrucciones para lxs panelistas con antelación. Deben completar la tarjeta de puntuación antes del panel y enviarla a lxs MN.

Lxs panelistas no están obligados a realizar investigaciones previas al debate. Su función es aportar sus conocimientos basados en su experiencia y pericia. Sin embargo, pueden revisar los informes y datos existentes para fundamentar sus evaluaciones. La tarjeta de puntuación incluye un espacio para la justificación, donde deben explicar brevemente sus razones y proporcionar enlaces a las fuentes.

✦ **¿Podemos pagar honorarios a lxs participantes en el panel?**

No, pero se pueden cubrir los gastos de dietas, alojamiento y transporte. Lxs expertxs deben ser seleccionadx por su trabajo previo en un tema específico, y su contribución al panel debe formar parte de sus funciones habituales. Además, lxs panelistas se beneficiarán del intercambio con otrxs actorxs de la sociedad civil con lxs que quizá no tengan contacto habitual y de la aportación de sus conocimientos y experiencia al Informe País (CFR). Asimismo, al participar en el panel, lxs panelistas contarán con otra plataforma para expresar su opinión

sobre cuestiones específicas, informar el debate y los resultados reflejados en el CFR, que se utilizará con fines de incidencia, amplificando así sus voces.

✦ **¿Es necesario que el Gobierno participe en el panel?**

La participación del gobierno no es obligatoria. Recuerden que el informe tiene por objeto describir el ambiente habilitante desde la perspectiva de la sociedad civil. El proceso debe conservar su independencia para garantizar un análisis objetivo del ambiente habilitante en el que opera la sociedad civil. No obstante, se puede considerar la participación del gobierno y otras partes interesadas si ello aporta un valor añadido al análisis y no obstaculiza los debates.

✦ **¿Puede nuestra propia organización formar parte del panel?**

El panel de expertxs debe estar compuesto por representantes de la sociedad civil ajenos a su organización. Les animamos a que aprovechen el debate del panel para invitar a un grupo diverso de expertxs, incluidos representantes de la sociedad civil ajenos a sus redes habituales. Esto garantiza la diversidad de opiniones y una amplia alianza de la sociedad civil que pueda llevar adelante las conclusiones del informe.

Como NM, ustedes tienen la oportunidad de proporcionar fuentes a lxs expertxs, tomar las decisiones finales sobre las puntuaciones y redactar el texto del informe. Su experiencia y opinión serán esenciales desde el inicio del proceso hasta las etapas finales del informe.

✦ **¿El/la facilitador/a debe ser externx a la organización?**

A menudo es preferible contar con un facilitadrx externx, ya que esto permite a los NM centrarse en la recopilación de datos y la toma de notas para el informe específico del país. No obstante, el/la facilitador/a puede pertenecer a la organización del NM si hay suficiente personal para asumir las responsabilidades del NM durante el debate.

✦ **¿Cómo se determina la puntuación del Principio 1 y se redacta la descripción?**

La puntuación corresponde a la puntuación más reciente del CIVICUS Monitor. Las puntuaciones del 1 al 100 se reajustan a nuestra escala del 1 al 5, donde 1 representa la categoría menos habilitante (cerrada) y 5 la más habilitante (abierta). En la sección narrativa del informe CFR, se puede proporcionar contexto adicional, basándose en investigaciones y ejemplos adicionales. Además, las MN pueden utilizar otras fuentes a nivel nacional, regional o internacional al redactar la narrativa de este principio.

Dado que este principio no requiere puntuación, no es necesario dedicarle tiempo en el debate del panel, a menos que haya desacuerdo con la puntuación. Sin embargo, si se desea, lxs panelistxs pueden debatir el estado de las libertades cívicas fundamentales para recabar

información para la sección narrativa del informe. Además, esta sección de la narrativa puede redactarse utilizando información de los Informes Panorama, las alertas y otras fuentes pertinentes.

✦ **¿Podemos evaluar otras dimensiones además de las enumeradas en la metodología?**

La evaluación de los informes centrados en los países se limita a los seis principios que constituyen el entorno propicio. No obstante, lxs NM pueden considerar la posibilidad de evaluar aspectos adicionales de estos principios que no figuran en la metodología y que sean pertinentes en sus contextos específicos. Estos matices contextuales deben explicarse en la parte narrativa del informe.

✦ **¿Puede un miembrx de la red organizar una sesión de validación para revisar el borrador del informe?**

Se puede organizar sesiones de validación del borrador del informe narrativo con lxs expertxs que participaron en el panel. Esto puede servir para rebotar el análisis narrativo a lxs expertxs que proporcionaron los datos y para fomentar la apropiación del informe. Sin embargo, en esta fase no se permiten cambios en las puntuaciones acordadas. Si deciden organizar una sesión de validación, asegúrense de que pueden cumplir los plazos de presentación de informes.

Si desea conocer otras perspectivas además de las de lxs expertxs invitadxs, le recomendamos que celebre sesiones de consulta **solo antes** de convocar al panel, asegurándose de que estas aportaciones se tengan en cuenta en los debates y negociaciones que tendrán lugar durante el panel. Tras la publicación del informe, también puede organizar reuniones de difusión que sirvan para familiarizar a lxs participantxs con el contenido del informe.

✦ **¿Cuántas fuentes necesitamos?**

Las principales fuentes de la puntuación y del propio informe centrado en el país vienen de los conocimientos especializados de lxs expertxs invitadxs, compartidos en las fichas de justificación o durante el debate del panel, incluidas sus experiencias vividas. Lxs expertxs deben presentar sus puntuaciones sugeridas con las respectivas justificaciones. Según proceda, pueden incluir enlaces a datos secundarios, como informes de ONG existentes, el Informe Panorama línea base, alertas de MAT, datos gubernamentales, etc. En el borrador del Informe País (CFR), lxs NM deben incluir hipervínculos a las fuentes de los datos secundarios, las leyes que se mencionan o los ejemplos específicos. El NF los revisará e indicará dónde se necesitan más fuentes.

✦ **Si invitamos a organizaciones expertas con sede en la capital pero con oficinas en diferentes regiones, ¿contarán para la cuota de organizaciones fuera de la capital?**

Se dará prioridad a la invitación de representantxs con experiencia directa sobre el terreno en la región. Si esto no es posible, las organizaciones con sede en la capital pero con oficinas regionales podrán contar para la cuota, siempre que puedan aportar una perspectiva local genuina al debate. Consulte al NF para casos particulares.

✦ **¿Cómo se facilita la búsqueda de un consenso cuando hay opiniones diferentes?**

Se invita a un grupo diverso de expertxs para garantizar que se representen las realidades distintivas de los diferentes contextos dentro de un mismo país o las experiencias divergentes de subgrupos específicos de la sociedad civil.

Esto puede dar lugar a opiniones diferentes sobre la puntuación que se debe asignar a una dimensión. El debate debe tener como objetivo facilitar una negociación entre lxs expertxs que permita alcanzar un consenso sobre la puntuación más adecuada, teniendo en cuenta todas las realidades divergentes. Este debate también garantiza que lxs expertxs intercambien y aprendan de las experiencias vividas por los demás como actores de la sociedad civil. Si algunxs expertxs consideran que su punto de vista no ha quedado plenamente reflejado en la puntuación final, asegúrense de que dichos puntos se anoten y se destaquen en el texto del informe.

Este enfoque tiene dos objetivos: garantiza a lxs expertxs que sus perspectivas se valoran y se documentan, y ayuda a identificar situaciones específicas que difieren del resto del país y que pueden requerir una atención especial o intervenciones específicas.

✦ **¿Deben lxs miembrxs del panel puntuar todas las dimensiones?**

El panel debe estar compuesto por al menos un/a expertx por principio. Se espera que todxs lxs expertxs puntúen todas las dimensiones, incluso aquellas en las que no tienen experiencia directa. En estos casos, no es necesario que proporcionen justificaciones tan elaboradas como las de las dimensiones en las que tienen experiencia directa, sino que deben puntuar la dimensión basándose en su experiencia como actorxs de la sociedad civil.

Además, animar a lxs expertxs a contribuir en cada sección de la tarjeta de justificación, aunque sea con observaciones breves o preguntas, ayuda a mantener su participación durante toda la sesión. Esto garantiza que todxs los participantxs se sientan incluidxs en la conversación y evita que nadie se sienta excluido, al tiempo que proporciona valiosas perspectivas intersectoriales que pueden enriquecer la evaluación general.

✦ **¿Es necesario recopilar una lista de asistencia firmada para los debates presenciales?**

A efectos de la presentación de informes financieros, es necesario disponer de una lista de asistencia con las firmas de los participantes, pero cada contexto conlleva un riesgo diferente, por lo que se recomienda consultar con si NF.



Lecciones aprendidas, tips y buenas prácticas de la primera tanda de CFR

En esta sección se comparten consejos prácticos, tips y buenas prácticas extraídas de la experiencia de quienes ya han completado su primer Informe País (CFR) o se encuentran avanzados en proceso de hacerlo, con el fin de ayudar a agilizar el trabajo, mejorar la facilitación y aumentar la calidad del informe final.

Antes del panel: la preparación lo es todo

- **Envíe los materiales con antelación:** comparta las preguntas orientativas, la metodología y la información de referencia con suficiente antelación.
- **Prepare al panel:** organice sesiones en línea para aclarar conceptos como «ambiente habilitante» y cómo puntuar.
- **Investigue con antelación:** revise los datos secundarios disponibles e identifique los temas controvertidos que puedan surgir durante el panel.
- **Simplifique el lenguaje:** la metodología puede resultar demasiado académica para lxs panelistxs. Utilice términos accesibles para mejorar la comprensión.
- **Formularios de puntuación digital:** utilice herramientas de encuestas en línea (por ejemplo, Google Forms) para recopilar puntuaciones e aportaciones individuales antes de la sesión.

Durante el panel: facilite con intención

- **Es fundamental una facilitación sólida:** el/la facilitador/a debe guiar el debate, gestionar el tiempo y garantizar que se escuchen todas las opiniones.
- **Conozca el contexto:** lxs facilitadorxs deben estar al día de los acontecimientos políticos y la dinámica del ambiente habilitante.

- **Establezca expectativas claras desde el principio:** explique el papel de cada participante al inicio para mantener el debate centrado y evitar discusiones improductivas o cargadas de emociones.
- **Utilice el tiempo de forma inteligente:** revise con antelación las tarjetas de puntuación de los panelistas. Centre el debate en las dimensiones con grandes discrepancias en las puntuaciones. Revise brevemente las dimensiones en las que las puntuaciones parecen estar alineadas.

Después del panel: cree una narrativa que complemente las puntuaciones

- **Conocimientos consolidados:** El CFR se debe convertir en una referencia cuando se busca información sobre el ambiente habilitante, que consolida múltiples fuentes en un solo lugar y ofrece perspectivas diversas desde el punto de vista de la sociedad civil.
- **Documente los silencios:** el CFR también es un espacio para documentar experiencias cuando no hay datos secundarios.
- **Apropiación local:** el informe refleja las voces de la sociedad civil; asegúrese de que sea relevante a nivel local y no impuesto desde arriba.
- **Utilice el informe para aportar matices:** asegúrese de reflejar las opiniones divergentes dentro de la sociedad civil.
- **Piense de forma práctica:** al redactar el CFR, tenga en cuenta el mensaje clave que desea transmitir y cómo la información recopilada puede servir de base para la toma de decisiones por parte de la sociedad civil, los donantes, los organismos multilaterales, las organizaciones internacionales, los actores gubernamentales, etc.